



HÚSVÉT 2. VASÁRNAPJA.

Húsvét 2. vasárnapja az ISTENI IRGALMASSÁG VASÁRNAPJA, Húsvét nyolcadának befejező napja. 2000-ben ezen a vasárnapon avatta szentté Szent II. János-Pál Pápa, a lengyel származású Fausztina Nővért, aki a harmadik évezred első szentje: magánkinyilatkoztatásból Ő jelölte ki "Fehér-Vasárnapot" az Isteni Irgalmasság Vasárnapjának. És számunkra az irgalmasság nem elmélet, hanem cselekvő feladat! "AZ ISTENI IRGALOM FÉNYE, MELYET AZ ÚR FAUSZTINA NŐVÉREN KERESZTŰL AD ÁT A VILÁGNAK, MEGVILÁGÍTJA A 3. ÉVEZRED ÚTJÁT" mondotta a Szentatya. Csak az irgalom által lehet az Istenről könnyen megfélemlítő emberiségnek üdvössége! Húsvét után 8 napig folyamatosan ünnepeljük, hogy Húsvéti-Örömben testet öltött és megvalósult Istennek az emberek iránti szeretete, vagyis IRGALMA. Ebből élünk és ezáltal üdvözülünk. Jól tudta ezt Tamás apostol is, aki "késett" együtt örülni apostoltársaival, akik még együtt voltak az utolsó vacsora termében. Itt feltámadásának estéjén kapják meg az Úrtól a Szent Lelket és a bűnbocsátó hatalmat: Jn 20,22-23. Így a Bűnbánat Szentsége a Keresztséggel és az Oltáriszentséggel együtt: Húsvéti-Szentségek. Nekünk is az apostolokkal és Tamással együtt kell éreznünk és együtt kell kimondanunk: "ÉN URAM! ÉN ISTENEM!" És ha az apostolokhoz hasonlóan méltó 21. századi tanúságtevői leszünk a FELTÁMADOTTNAK, BIZONYOSAN SZÁMITHATUNK ISTEN IRGALMÁRA!

Kérjük imáinkban, hogy világítsa meg az ISTENI IRGALOM FÉNYE a mi földi útjainkat is és legyünk úgy boldogok, hogy "nem látunk és mégis hiszünk!" És egy üres sír nem lehet számunkra húsvéti élmény, csak a személyes találkozás a FELTÁMADOT -TAL. Ezért kérjük imáinkban, hogy a feltámadás új fényében tudjuk megvalósítani az irgalmas szeretet gyakorlását embertársaink között, egymást erősítve maradandó fény legyünk embertársaink számára. A m e n.

„BŰNÖK CSEPPJEI AZ IRGALOM TENGERÉBEN”:

AZ ISTENI IRGALMASSÁGRÓL

„Az Egyház hirdeti és különféle módokon tapasztalja a megfeszített és föltámadt Krisztusban kinyilatkoztatott isteni irgalom igazságát. Továbbá maga is törekszik arra, hogy gyakorolja az irgalmat az emberek által és az emberek iránt, mert megérti, hogy ez a legegyszerűbb feltétele annak, hogy az „emberibb” és jobb világért akár most, akár a jövőben valamit valóban tenni lehessen.”

(Részlet II. János Pál pápa *DIVES IN MISERICORDIA* c. enciklikájából)

Az Úr Jézus ígéretei:

„Megígérem, hogy az a lélek, aki ezt a képet tiszteli, nem vész el...” (Napló 48)

„Azokat a lelkeket, akik ezt a rózsafüzért imádkozzák, már életükben körülöleli irgalmam, különösen pedig haláluk óráján.” (Napló 754)

„Azokat a lelkeket, akik irgalmasságom tiszteletét terjesztik, egész életükben megoltalmazom, mint gyengéd anya óvja csecsemőjét. Haláluk óráján pedig nem bírjuk, hanem irgalmas megváltójuk leszek.” (Napló 1075)

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2017

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

ÁPRILIS 23 - HÚSVÉT 2. VASÁRNAP

Az Isteni Irgalmasság vasárnapja/ Divine Mercy Sunday

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Apr 23	10:00AM	Altrichter Antalné Piroska Mocsán Ilike felgyógyulásáért	Altrichter Család Andrew & Mimi Babochay
Apr 30	10:00AM	Vitális Erzsébet	Vitális család

Válaszos zsoltár: *Adjatok hálát az Úrnak, mert jó,
mivel irgalma örökké megmarad.*

Énekek: 86, 90, 130, 89, 306, 88.



MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

April 16: \$ 2,165.00

Easter Flower: \$ 25.00

Holy Land collection: \$ 140.00

Easter offering: \$ 3,995.00

Please support your Parish!

May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Vajda Rudi, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Kolonits Olga, Mocsán Ilike.





**A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport
tanítási dátumok: Május 6 és 13.**

ANNOUNCEMENTS

- + We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
- + Confession time is available before mass on Sunday.
- + Today, coffee and pastries will be served after mass. Also, the Free Reformed Church is inviting everyone to a Poetry Afternoon, from 3 PM. The newly nominated Consul General in Chicago, Dr. Bencsik Zita will be also present.
- + On April 30th, the Baptist community invites everyone to say farewell to their minister who will moved back to Hungary.
- + We celebrate Mothers Day on **May 14th**, with a program by the St. Stephen Hungarian School and Bokréta Dance group, after mass, followed by lunch.
- + For those who would like to still order Easter flowers for their loved ones, please utilize your own envelopes, or the envelopes found in church. Flowers are \$10.
- + 2017 envelopes are available in St. Elizabeth Hall.
- + Please report any changes in address or phone number to the office.
- + Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
- + To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

HIRDETÉSEK

- + Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családunkra, mindennapi életünkre.
- + Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
- + Ma, Április 23- Szentmise után sütemény, kávé lesz. Délután 3 órai kezdettel a Szabad Magyar Ref. Egyház Költészet napi műsora lesz, melyre szeretettel hívnak és várnak mindenkit. Az esemény díszvendége, a mindenki által jól ismert Dr. Bencsik Zita, Chicagó új Főkonzula lesz.
- + Április 30 - A Baptista Egyház tagjai szeretettel hívnak mindenkit Lukács János tiszteletes úr búcsúztatására, aki Magyarországra költözik
- + **Május 14**– Szentmise után, a Szt. István Iskola és a Bokréta Néptáncsoport műsorral köszönti az édesanyákat és a nagymamákat, majd edétre kivjuk a kedves vendégeket.
- + Akik szeretnének szerettek részére húsvéti virágot rendelni, kerjük, használják saját borítékukat, vagy a templomban elhelyezett borítékokat. Virágok ára: 10.00.
- + Erzsébet teremben felvehetőek a 2017-es évi borítékok.
- + Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
- + Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
- + Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: www.stephenchurch.org

Dear Parishioners,

What if we all sold everything we had, pooled our money together and lived in houses close together and took turns every Sunday hosting the Mass in our homes? That's what the followers of Jesus did right after he rose from the dead and ascended into heaven as described in today's reading from the Acts of the Apostles. They held everything in common most especially the task of bringing more people into friendship with Jesus. OK, all that may not be practical for us except the last part which is non-negotiable because we are Catholic. We exist as a parish to bring more people to Jesus. In what new ways can we do this together?



In the First Letter of Peter we are reminded that because of the Resurrection we are people who are constantly rejoicing even in the midst of our sufferings. How can we find new ways to rejoice and make others happy as a parish community in the days ahead?

Thomas needed proof that Jesus really rose from the dead. We need no such proof. Thank God that once Thomas put his finger into Jesus's hands and side he was no longer skeptical. He went on to bring many other people to the faith and died a martyr. How will we continue to avoid skepticism in this cynical world of ours and put our faith into action even if we have to suffer for it?

The above questions bring us much to reflect on in prayer as we celebrate the gift of the forgiveness Jesus shows us especially on this Divine Mercy Sunday. Pope St. John Paul II said this about this special day in the Church year: "*As a gift to humanity, which sometimes seems bewildered and overwhelmed by the power of evil, selfishness, and fear, the Risen Lord offers His love that pardons, reconciles, and reopens hearts to love. It is a love that converts hearts and gives peace. How much the world needs to understand and accept Divine Mercy!*"

The most important statement given to us by St. Faustina which we proclaim on Divine Mercy Sunday is: "Jesus, I trust in you!" Let us continue to trust in Jesus as we commit ourselves to bringing his mercy to others in new and powerful ways in the days ahead!

In God's love,
Father Michael Knotek



Jézus a következőket mondta Fausztina nővérnek:

"Hirdesd a világnak irgalmasságomat, ismerje meg az egész emberiség kifürkészhetetlen irgalmamat. Ez a végső idők jele, utána eljön az igazság napja. Amíg még van idő, meneküljenek irgalmam forrásához, használják fel az értük kifolyt vért és vizet. (Napló 848) Mielőtt eljövök mint igazságos Bíró, előbb szélesre kitárom irgalmam kapuját. Aki nem akar az irgalom kapuján átmenni, annak igazságosságom kapuján kell áthaladnia." (Napló 1146)